





S. REPRESENTAÇÃO PERMANENTE DE PORTUGAL JUNTO DA UNIÃO EUROPEIA BRUXELAS R.

Bruxelas, 25 de agosto de 2017

Plano Nacional de Aplicação ETI OPE

Senhor Diretor-Geral,

Tenho a honra de comunicar a V. Exa o Plano Nacional de Aplicação previsto no artigo 3º-D do Regulamento (UE) 2015/995 da Comissão que altera a Decisão 2012/757/EU relativa à especificação técnica de interoperabilidade para o subsistema “exploração e gestão de tráfego” do sistema ferroviário da União Europeia (ETI OPE).

Note-se que as datas identificadas no Plano são respeitantes à entrada em vigor dos respetivos documentos:

- 08/06/2015 – Regulamento (UE) 2015/995, de 8 de junho;
- 01/12/2015 – Regulamento Geral de Segurança II (RGS II) – Sinais;
- 02/12/2017 - Regulamento Geral de Segurança I (RGS I) – Princípios Fundamentais (regulamento já aprovado pela Comissão Europeia e a entrar em vigor na data indicada);
- 31/03/2018 – Sistema de Gestão de Desempenho da Infraestruturas de Portugal, S.A. (Gestor de Infraestruturas);
- 31/12/2018 - Regulamento Geral de Segurança III (RGS III) – Circulação de Comboios, Regulamento Geral de Segurança IV (RGS IV) – Regimes de Exploração, Regulamento Geral de Segurança V (RGS V) – Sistemas Complementares de Segurança. Estes regulamentos serão submetidos, para aprovação da Comissão Europeia, até junho de 2018 e entrarão em vigor previsivelmente em dezembro de 2018.

Queira aceitar, Senhor Diretor-Geral, os protestos da minha alta consideração.

O Embaixador Representante Permanente e J. D. C.

Handwritten signature of the ambassador

Exmº Senhor Henrik HOLOLEI Diretor Geral da DG MOVE Comissão Europeia BRUXELAS

Pev

Administrative form with fields: SRD/A, ACTION, CODE DOSSIER (4804784), ÉCHÉANCE (31-08-2017), and a grid with columns A-E and rows DG, DGA, DBC.



**FORMAT FOR A NATIONAL IMPLEMENTATION PLAN (NIP) FOR TSI OPE**

TSI OPE Requirement		Question 1	Question 2	Question 3	Question 4	Question 5
		When has this requirement been implemented or when do you plan to be compliant with this requirement?	How is this requirement implemented in your MS?	a) Do you have any specific National Rule (NR) that relate to this? What is the reference/title of the NR? b) Can this NR be withdrawn? If not, please explain why not?	Does this requirement mean that you need a specific case or that a specific common operational principle/rule should be developed in Appendix B or that a deficiency in the TSI should be raised?	Who is the actor responsible for this process?
4.2.1.2	Documentation for drivers	Before 08/06/2015 (TSI-OPE 2015/995 date)	RU Normative and IM Normative (timetables)	No	No	RU
4.2.1.2.1	Drivers rule book	Before 08/06/2015	RU Normative	No	No	RU
4.2.1.2.2	Drivers route book	Before 08/06/2015	RU Normative	No	No	RU

4.2.1.2.3	Timetables	Before 08/06/2015	IM Normative	No	No	IM RU
4.2.1.2.4	Rolling stock	Before 08/06/2015	RU Normative	No	No	RU
4.2.1.3	Documentation for railway undertaking staff other than drivers	Before 08/06/2015	RU Normative	No	No	RU
4.2.1.4	Documentation for infrastructure managers staff authorising train movements	02/12/2017	TSI-OPE transposition and IM Normative	No	No	IM
4.2.1.5	Safety related communication between train crew, other railway undertaking staff and staff authorising train movements	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	IM
4.2.2.1.1	Train visibility – general requirement	01/12/2015	TSI-OPE transposition	No	No	RU
4.2.2.1.2	Front end lights	01/12/2015	TSI-OPE transposition	No	No	RU
4.2.2.1.3	Rear end lights	01/12/2015	TSI-OPE transposition	No	No	RU
4.2.2.1.3.1	Passenger trains	01/12/2015	TSI-OPE transposition	No	No	RU passenger (only)

4.2.2.1.3.2	Freight trains in international traffic	01/12/2015	TSI-OPE transposition	No	No	RU freight (only)
4.2.2.1.3.3	Freight trains not crossing a border between Member States	01/12/2015	TSI-OPE transposition	No	No	RU freight (only)
4.2.2.2.1	Train audibility – general requirement	01/12/2015	TSI-OPE transposition	No	No	RU
4.2.2.2.2	Train audibility – control	01/12/2015	TSI-OPE transposition	No	No	RU
4.2.2.3	Vehicle identification and Appendix H	Before 08/06/2015	RU Normative	No	No	RU
4.2.2.4.1	Safety of load	Before 08/06/2015	RU Normative	No	No	RU freight (only)
4.2.2.4.2	Safety of passengers	Before 08/06/2015	RU Normative	No	No	RU passenger (only)
4.2.2.5	Train composition	02/12/2017	RU Normative	No	No	RU
4.2.2.6.1	Minimum requirements of the braking system	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	RU
4.2.2.6.2	Braking performance and maximum speed allowed	02/12/2017	IM Normative and RU Normative	No	No	IM RU

4.2.2.7.1	Ensuring the train is in running order – general requirements	02/12/2017	TSI-OPE transposition and RU Normative	No	No	RU
4.2.2.7.2	Data required	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	RU
4.2.2.8	Requirements for signal and lineside marker signalling	Before 08/06/2015	IM Normative	No	No	IM RU
4.2.2.9	Driver vigilance	Before 08/06/2015	TSI-OPE transposition	No	No	RU
4.2.3.1	Train planning	Before 08/06/2015	IM Normative	No	No	IM
4.2.3.2	Identification of trains	Before 08/06/2015	IM Normative	No	No	IM
4.2.3.2.1	Format of train running number	Before 08/06/2015	IM Normative	No	No	IM
4.2.3.3.1	Checks and tests before departure	Before 08/06/2015	RU Normative	No	No	RU
4.2.3.3.2	Informing the infrastructure manager of the trains operational status	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	RU
4.2.3.4.1	Traffic management – general requirements	Before 08/06/2015	IM Normative	No	No	IM

4.2.3.4.2.1	Train reporting – data required for train position reporting	Before 08/06/2015	IM computer application	No	No	IM
4.2.3.4.2.2	Predicted hand over time	Before 08/06/2015	IM computer application	No	No	IM
4.2.3.4.3	Dangerous goods	Before 08/06/2015	RU Normative	No	No	RU freight (only)
4.2.3.4.4	Operational quality	Before 08/06/2015	IM and RU computer application	No	No	IM RU
4.2.3.5	Data recording	Before 08/06/2015	IM Traffic control logs and RU Tachymetry logs	No	No	IM RU
4.2.3.5.1	Recording of supervision data outside the train	Before 08/06/2015	IM Traffic control logs	No	No	IM
4.2.3.5.2	Recording of supervision data on-board the train	Before 08/06/2015	RU Tachymetry logs	No	No	RU
4.2.3.6.1	Degraded operation – advice to other users	Before 08/06/2015	IM Normative	No	No	IM
4.2.3.6.2	Degraded operation – advice to train drivers	Before 08/06/2015	IM Normative	No	No	IM



4.2.3.6.3	Degraded operation – contingency arrangements	Before 08/06/2015	IM Normative	No	No	IM
4.2.3.7	Managing an emergency situation	Before 08/06/2015	IM Normative and RU Normative	No	No	IM RU
4.2.3.8	Aid to train crew in the event of an incident or of a major rolling stock malfunction	Before 08/06/2015	RU Normative	No	No	RU
4.6.1	Professional competence for staff undertaking safety critical tasks associated with accompanying a train	Before 08/06/2015	IM Normative and RU Normative	No	No	IM RU
4.6.2.1	Language competence - principles	Before 08/06/2015	TSI-OPE transposition	No	No	RU
4.6.2.2	Language competence – level of knowledge and appendix E	Before 08/06/2015	TSI-OPE transposition	No	No	RU
4.6.3.1	Initial and ongoing assessment of staff – basic elements	Before 08/06/2015	IM Normative and RU Normative	No	No	IM RU
4.6.3.2	Analysis and update of training needs	Before 08/06/2015	IM Normative and RU Normative	No	No	IM RU

4.6.4	Auxiliary staff	Before 08/06/2015	RU Normative	No	No	RU
4.7.1	Health and safety conditions – introduction	Before 08/06/2015	IM Normative and RU Normative	No	No	IM RU
4.7.2.1	Medical examinations and psychological assessments – before appointment	Before 08/06/2015	TSI-OPE transposition	No	No	IM RU
4.7.2.2.1	After appointment – frequency of periodic medical examinations	Before 08/06/2015	TSI-OPE transposition	No	No	IM RU
4.7.2.2.2	Minimum content of periodic medical examination	Before 08/06/2015	TSI-OPE transposition	No	No	IM RU
4.7.2.2.3	Additional medical examinations and/or psychological assessments	Before 08/06/2015	TSI-OPE transposition	No	No	IM RU
4.7.3.1	Medical requirements – general requirements	Before 08/06/2015	TSI-OPE transposition	No	No	IM RU
4.7.3.2	Vision requirements	Before 08/06/2015	TSI-OPE transposition	No	No	IM RU

4.7.3.3	Hearing requirements	Before 08/06/2015	TSI-OPE transposition	No	No	IM RU
4.8	Registers of infrastructure and vehicles	Before 08/06/2015	IM Normative and RU Normative	No	No	IM RU
4.8.1	Infrastructure	Before 08/06/2015	IM Normative	No	No	IM
4.8.2	Rolling stock	Before 08/06/2015	RU Normative	No	No	RU
Appendix A	ERTMS/ETC operating rules and principles – version 4	na	na	No	No	na
Appendix B.1	Sanding	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	RU
Appendix B.2	Departure of a train	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	RU
Appendix B.3	No authorisation of train movement	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	RU
Appendix B.4	Complete failure of front end lights	01/12/2015	TSI-OPE transposition	No	No	RU
Appendix B.5	Complete failure of rear end signal	01/12/2015	TSI-OPE transposition	No	No	IM RU
Appendix B.6	Failure of the audible warning device of a train	01/12/2015	TSI-OPE transposition	No	No	RU

Appendix B.7	Failure of a level crossing	31/12/2018	TSI-OPE transposition	No	No	IM RU
Appendix B.8	Failure of radio communication	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	RU
Appendix B.9	Running on sight	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	RU
Appendix B.10	Assistance to a failed train	31/12/2018	TSI-OPE transposition	No	No	IM RU
Appendix B.11	Authorisation to pass a signal showing a stop aspect/indication	01/12/2015	TSI-OPE transposition	No	No	IM RU
Appendix B.12	Anomalies in lineside signalling	01/12/2015	TSI-OPE transposition	No	No	RU
Appendix B.13	Emergency call	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	RU
Appendix B.14	Immediate actions to prevent danger to trains	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	IM RU
Appendix C.2	Communication structure	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	IM RU
Appendix C.3	Communication methodology	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	IM RU

Appendix C.4	Communication rules	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	IM RU
Appendix C.5	Communication terms (general)	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	IM RU
Appendix C.6	Written orders	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	IM RU
Appendix C.7	Terms (written orders)	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	IM RU
Appendix C.8	Book of forms	31/12/2018	TSI-OPE transposition	No	No	IM
Appendix D	Elements the IM has to provide to the RU for the Route Book and for the train compatibility over the route intended for operation	Before 08/06/2015	IM Normative	No	No	IM
Appendix F.1	Minimum elements relevant to professional qualification for the tasks associated with 'accompanying trains' – general requirements	Before 08/06/2015	TSI-OPE transposition	No	No	RU

Appendix F.2	Professional knowledge	Before 08/06/2015	TSI-OPE transposition	No	No	RU
Appendix F.3	Ability to put the knowledge into practice	Before 08/06/2015	TSI-OPE transposition	No	No	RU
Appendix G.1	Minimum elements relevant to professional qualification for the tasks of preparing trains – general requirements	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	RU
Appendix G.2	Professional knowledge	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	RU
Appendix G.3	Ability to put the knowledge into practice	02/12/2017.	TSI-OPE transposition	No	No	RU
Appendix H.1	European vehicle number and linked alphabetical marking on the bodywork – general provisions	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	RU
Appendix H.2	General arrangements for external markings	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	RU

Appendix H.3	Wagons	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	RU freight (only)
Appendix H.4	Coaches and hauled passenger stock	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	RU passenger (only)
Appendix H.5	Locomotives, power cars and special vehicles	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	RU
Appendix H.6	Alphabetical marking of interoperability capability	02/12/2017	TSI-OPE transposition	No	No	RU